



KUMSP00T5A52

60/2016/1810

**S M L O U V A**  
o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU) -I-		
00553 poř. číslo	2016 rok	XRE skr. odb.

**1. Moravskoslezský kraj**

se sídlem:  
zastoupen:

28. října 117, 702 18 Ostrava  
**Miroslavem Novákem**

IČ: 70890692  
DIČ: CZ70890692  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s..  
číslo účtu: 1650676349/0800

(dále jen „poskytovatel“)

a

**2. obec Těrlicko**

se sídlem:  
zastoupena:

Májová 474/16, 735 42 Těrlicko – Horní Těrlicko  
**Bc. Martinem Poláškem, starostou**

IČ: 00297666  
DIČ: CZ00297666  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s..  
číslo účtu: 1721602399/0800

(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená ve vyhlášeném dotačním programu „**Program na podporu přípravy projektové dokumentace 2015**“ (dále jen „Dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla rada kraje svým usnesením č. 69/5702 ze dne 9. 6. 2015.
4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci investiční dotaci v maximální výši **62,50 %** celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů na realizaci projektu „**Projektová dokumentace – Snížení ekologické zátěže a znečištění odpadními vodami: Výstavba kanalizace Těrlícko - Hradiště**“ (dále jen „projekt“), maximálně však ve výši **500.000 Kč** (slovy Pětsettisíc korun českých), účelově určenou k úhradě uznatelných nákladů projektu vymezených v čl. VI této smlouvy.
2. Konečná výše dotace bude stanovena s ohledem na skutečnou výši celkových uznatelných nákladů uvedených a doložených v rámci závěrečného vyúčtování.  
Pokud budou celkové skutečné uznatelné náklady projektu nižší než celkové předpokládané uznatelné náklady, procentní podíl dotace na těchto nákladech se nemění, tzn. příjemce obdrží 62,50 % celkových skutečných uznatelných nákladů a konečná výše dotace se úměrně sníží.  
Pokud celkové skutečné uznatelné náklady projektu překročí celkové předpokládané uznatelné náklady, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží 500.000 Kč.
3. Účelem poskytnutí dotace je podpora realizace projektu příjemcem za podmínek stanovených v této smlouvě.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci na projekt převodem na účet příjemce uvedený v čl. I této smlouvy ve dvou splátkách. První splátka ve výši **50 %** maximální částky dotace dle čl. IV odst. 1 této smlouvy, tedy **250.000 Kč** (slovy Dvěstěpadesáttisíc korun českých), bude na účet příjemce převedena do 30 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy. Druhá splátka bude na účet příjemce převedena do 30 dnů ode dne předložení bezchybného závěrečného vyúčtování; výše splátky bude stanovena v souladu s čl. IV odst. 2 této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:
  - a) řídit se při použití poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
  - b) použít poskytnutou dotaci v souladu s jejím účelovým určením dle čl. IV této smlouvy a pouze k úhradě uznatelných nákladů vymezených v čl. VI této smlouvy,
  - c) nepřekročit stanovený 62,50 % podíl poskytovatele na skutečně vynaložených uznatelných nákladech projektu,
  - d) dodržet nákladový rozpočet, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Od tohoto nákladového rozpočtu je možno se odchýlit jen následujícím způsobem:
    - bez omezení provádět vzájemné finanční úpravy jednotlivých nákladových položek v rámci jednoho druhu uznatelného nákladu za předpokladu, že bude dodržena stanovená výše příslušného druhu uznatelného nákladu, stanovený procentuální podíl finanční spoluúčasti na celkových uznatelných nákladech projektu a změny nebudou mít vliv na stanovené účelové určení,

- vzájemnými finančními úpravami jednotlivých nákladových druhů navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v nákladovém rozpočtu projektu) maximálně o 10 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za předpokladu, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace, stanovený procentuální podíl spoluúčasti dotace na celkových uznatelných nákladech projektu a provedené změny nebudou mít vliv na účelové určení; na snižování uznatelných nákladů v jednotlivých nákladových druzích se omezení nevztahuje,
  - e) vrátit nevyčerpané finanční prostředky poskytnuté dotace, jsou-li vyšší než Kč 10,--, zpět na účet poskytovatele do 7 kalendářních dnů ode dne předložení závěrečného vyúčtování, nejpozději však do 7 kalendářních dnů od termínu stanoveného pro předložení závěrečného vyúčtování. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - f) v případě, že realizaci projektu ne zahájí nebo ji přeruší z důvodů, že projekt nebude dále uskutečňovat, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost administrátorovi písemně nebo ústně do písemného protokolu a následně vrátit dotaci zpět na účet poskytovatele v plně poskytnuté výši do 7 kalendářních dnů ode dne ohlášení, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - g) nepřevést poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
  - b) zrealizovat projekt vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost a naplnit účelové určení dle čl. IV této smlouvy,
  - c) dosáhnout stanoveného účelu, tedy zrealizovat projekt, **nejpozději do 30. 6. 2017**,
  - d) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu, a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
  - e) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu MSK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
  - f) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
  - g) zpracovat k 31. 12. 2015 a 31. 12. 2016 průběžné vyúčtování realizace projektu a předložit je spolu s kopiemi účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu a týkajících se dotace, včetně dokladů o jejich úhradě poskytovateli nejpozději do 15. 1. 2016 a 15. 1. 2017; průběžné vyúčtování musí obsahovat popis postupu prací na projektu, průběžného naplňování účelového určení a zhodnocení dodržování závazných ukazatelů. Průběžné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně krajského úřadu. V rámci závěrečného vyúčtování již příjemce není povinen předložit kopie účetních dokladů a dokladů o jejich úhradě, které předložil v rámci průběžného vyúčtování,
  - h) předložit poskytovateli na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
    - závěrečné zprávy jako slovního popisu realizace projektu s uvedením jeho výstupů a celkového zhodnocení,
    - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,

KA

- kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování,
- a to **nejpozději do 30. 7. 2017**. Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně krajského úřadu,
- i) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu,
  - j) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace projektu nebo v sídle poskytovatele,
  - k) při peněžních operacích dle této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy prostřednictvím účtu zřizovatele a při těchto peněžních operacích vždy uvádět variabilní symbol **1561510325**,
  - l) nepřevést realizaci projektu na jiný právní subjekt,
  - m) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezciť majetek pořízený nebo technicky zhodnocený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
  - n) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, realizací projektu či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
  - o) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
  - p) předložit vlastním jménem projekt, jehož součástí bude projektová dokumentace financovaná z dotace poskytnuté dle této smlouvy, do Integrovaného regionálního operačního programu 2014-2020, Operačního programu Životní prostředí 2014-2020 nebo Programu rozvoje venkova 2014-2020; pokud nebude vyhlášena adekvátní výzva v rámci uvedených programů, realizovat projekt vlastními prostředky,
  - q) nejpozději **do 31. 12. 2019** písemně doložit poskytovateli doklad od Řídícího orgánu příslušného programu, že žádost o spolufinancování včetně podpořené projektové dokumentace splnila kritéria formálních náležitostí a kritéria přijatelnosti, nebo předložit kolaudační rozhodnutí v případě, že projekt byl realizován na vlastní náklady příjemce. V opačném případě je příjemce povinen poskytnutou dotaci v téže lhůtě vrátit; nedodržení této povinnosti bude poskytovatelem dotace posuzováno jako porušení rozpočtové kázně,
  - r) pokud bude Řídícím orgánem programu EU schválen k financování předložený projekt, jehož součástí bude projektová dokumentace financovaná z dotace poskytnuté dle této smlouvy, tento projekt realizovat; rozhodne-li se tento projekt nerealizovat, je příjemce povinen poskytnutou dotaci vrátit poskytovateli do 3 měsíců ode dne, kdy mu Řídící orgán programu EU sdělil, že předložený projekt je schválen k financování (neučiní-li v této lhůtě konečné rozhodnutí o realizaci či nerealizaci projektu, platí pro účely této smlouvy, že se rozhodl projekt nerealizovat); nedodržení této povinnosti bude poskytovatelem dotace posuzováno jako porušení rozpočtové kázně.
4. Porušení podmínek uvedených v odst. 3 písm. g), h), k), n) a o) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem:
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 3 písm. g) a h) po stanovené lhůtě:
 

do 7 kalendářních dnů	5 % poskytnuté dotace,
-----------------------	------------------------

od 8 do 30 kalendářních dnů	10 % poskytnuté dotace,
od 31 do 50 kalendářních dnů	20 % poskytnuté dotace,
b) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. k)	5 % poskytnuté dotace,
c) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. n)	2 % poskytnuté dotace,
d) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. o)	10 % poskytnuté dotace.

## VI. UZNATELNÝ NÁKLAD

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
  - a) vznikl a byl příjemcem uhrazen v období realizace projektu, tj. **v období od 1. 1. 2015 do 30. 6. 2017,**
  - b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. IV této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Dotačního programu,
  - c) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole a
  - d) je uveden v nákladovém rozpočtu projektu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

## VII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 15 dnů od doručení výpovědi příjemci v případě, že příjemce poruší rozpočtovou kázeň a poskytovatel má podle této smlouvy ještě povinnost poskytnout mu další finanční plnění.
2. Poskytovatel není oprávněn tuto smlouvu vypovědět:
  - a) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 2 této smlouvy, nepřesáhne-li výše neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků 50 % peněžních prostředků poskytnutých ke dni porušení rozpočtové kázně, nebo
  - b) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 3 této smlouvy, jedná-li se o méně závažné porušení podmínky, za něž je v čl. V odst. 4 stanoven odvod procentem z poskytnuté dotace.
3. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž tři obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je nákladový rozpočet projektu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně.
7. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.

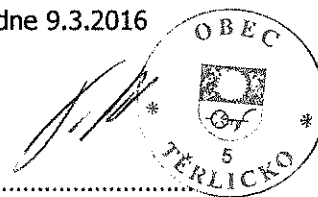
8. Příjemce bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje.
9. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 17/1766 ze dne 17. 12. 2015.
10. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O přijetí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo obce na svém 9. zasedání, svým usnesením č.192/10/09/16, ze dne 24. 2. 2016.

V Ostravě dne 8. 03. 2016

za poskytovatele  
Miloslav Novák  
hejtman kraje

V Těrlicku dne 9.3.2016

za příjemce  
Bc. Martin Polášek  
starosta



427

# Nákladový rozpočet projektu - Uznatelné investiční výdaje

Druh dlouhodobého majetku		Celkové plánované výdaje na pořízení dlouhodobého majetku v rámci projektu	
		Plánované uznatelné výdaje (v tis. Kč)	Požadovaná výše dotace (v tis. Kč)
		a	b
<b>1. Dlouhodobý majetek</b>			
<b>1. Dlouhodobý hmotný/nehmotný* majetek (nehodící se škrtnete)</b>			
Položka	<b>1.1 Projektová dokumentace</b>	<b>800,00</b>	<b>500,00</b>
Položka			
Položka	<b>1.2 Jiné uznatelné náklady dle vyhlášeného dotačního programu</b>		
Položka			
Položka			
Položka			
Položka			
Položka			
Položka			
<b>INVESTIČNÍ VÝDAJE CELKEM:</b>		<b>800,00</b>	<b>500,00</b>
<b>Podíl požadované dotace na plánovaných uznatelných nákladech/výdajích v % (zaokrouhлено na dvě desetinná místa)</b>			<b>62,50%</b>



*[Handwritten signature]*

FORMULÁŘ Č. 3

Nákladový rozpočet projektu - Uznatelné neinvestiční náklady/výdaje

Druh nákladu/výdaje		Celkové plánované náklady / výdaje projektu	
		Plánované uznatelné náklady / výdaje (v Kč)	Požadovaná výše dotace (v Kč)
		a	b
<b>1. Neinvestiční náklady/výdaje</b>			
<b>Druh</b>	<b>1.1 Drobný dlouhodobý hmotný/nehmotný majetek</b>		
Položka	1.1.1 Projektová dokumentace	0	
Položka			
Položka			
Položka			
<b>Druh</b>	<b>1.2 Jiné uznatelné náklady dle vyhl. dotačního programu</b>		
Položka			
Položka			
Položka			
<b>Druh</b>	<b>1.3 Osobní náklady (vyplnit pouze v případě, kdy PD bude pořízena vlastní činností)</b>		
Položka	1.3.1 Mzdy a platy (hrubá mzda)		
Položka	1.3.2 Zákonné odvody z mezd (mimo odvod na FKSP)		
Položka	1.3.3 Dohody konané mimo pracovní poměr		
<b>NEINVESTIČNÍ NÁKLADY/VÝDAJE CELKEM:</b>			
<b>Podíl požadované dotace na plánovaných uznatelných nákladech/výdajích v %</b>			
<b>(zaokrouhлено na dvě desetinná místa)</b>			

*Handwritten signature*